

附录 1: LOTUSOCIETY 计划条款和条件

Lotusociety 计划是越南航空公司专为符合各类产品条件的个人旅客推出的专属优惠计划。旅客一旦参与 Lotusociety 计划并使用 LotuStudents、LotuSociates、Lotus Industry 或 Lotusociety 计划在各阶段推出的其他产品，即视为旅客已同意在参与过程中遵守以下全部条款与条件。

第一章. 术语解释与缩略语

在本条款与条件中，以下术语应理解如下：

- 1.1. VN: 指越南航空股份公司的简称。
- 1.2. BL: 指太平洋航空公司的简称
- 1.3. OV: 指越南航空服务公司的简称
- 1.4. Lotusociety: 指 Lotusociety 计划

第二章.Lotusociety 计划通用条款

- 2.1. Lotusociety 计划适用于越南航空 Lotusmiles 计划的会员。尚未成为会员的旅客，请通过以下链接注册加入：
<http://www.vietnamairlines.com/lotusmiles/enroll-new>
- 2.2. 参与 Lotusociety 计划并享受相关优惠的旅客，仍可依据《Lotusmiles 会员计划章程》享有 Lotusmiles 会员计划所规定的会员权益。
- 2.3. 有关免费行李额度及与运输服务相关的额外服务的详细信息，在机票预订过程中向旅客明确公示。
- 2.4. 各产品所附带的优惠和权益将公布于官方网站 www.vietnamairlines.com，并显示在“计划与预订”栏目下的“我们的最佳优惠价格”页面中。
- 2.5. 开票截止日期为每年 12 月 31 日。若旅客在一个公历年内未使用完优惠票数，剩余票数将不予顺延至下一年度。

第三章.各产品的特定条件

- 3.1. LotuStudents
 - a. 适用对象年龄在满 18 周岁至满 26 周岁之间的学生。
 - b. 参与条件：学生须持有以下任一有效凭证：学生证、入学许可证、留学签证、录取通知书、课程注册确认函或其他同等效力的证明文件。
 - c. 适用的航程：
 - 由 VN、OV、BL 运营的越南国内航线
 - 由 VN 运营的越南始发/到达国际航线（不适用于联程航班）
 - d. 注册审批时限：自 VN 接收到完整注册材料之日起，最多 3 个工作日内完成审批。
 - e. 最多可购票数量/年： 无限制

- f. 高峰期不适用。高峰期规定详见以下网址：
<https://www.vietnamairlines.com/cn/zh/plan-book/lotustudents-offers>
- g. 注册流程及购票指引：请访问以下网址了解详情：
<https://www.vietnamairlines.com/cn/zh/plan-book/uu-dai-cho-hoc-sinh-sinh-vien-LotuStudents>（显示于“计划与预订”栏目下的“我们的最佳优惠价格”页面）

3.2. LotuSociates

- a. 适用对象：在与 VNA 有合作关系或商业往来的企业、机关、组织（以下统称为“机构”）中工作的干部、员工，需完成注册并经 VN 审核批准。
- b. 机构的参与条件：
 - 与 VN 签订战略合作协议的机构。
 - 与 VN 建立大客户合作协议（Corporate Account）的机构。
 - 为 VN 提供商品或服务的供应商机构。
 - 与 VN 有赞助或其他合作协议的机构。
 - 经 VN 有权部门特别批准的其他机构。
- c. 适用的航程：
 - 由 VN、0V、BL 运营的越南国内航线
 - 由 VN 运营的越南始发/到达国际航线（不适用于联程航班）
- d. 本计划不适用于：本条款第 3.3b 项中所列的机关、组织。（请参阅 Lotus Industry 计划）。
- e. 注册审批时限：自 VN 接收完整注册材料之日起，最多 5 个工作日内完成审批。
- f. 最多可购优惠机票数量：
 - 每位干部、员工每年最多可购买 5 张优惠机票，适用于本人及同行亲属。
 - 备注：每个预订代码（PNR）中须包含该机构的干部、员工本人。
- g. 高峰期不适用。高峰期时间将持续更新，请访问以下网址查看详情：
<https://www.vietnamairlines.com/cn/zh/plan-book/uu-dai-cho-nhan-vien-LotuSociates>
- h. 注册流程及购票指引：请访问 <https://www.vietnamairlines.com/cn/zh/plan-book/uu-dai-cho-nhan-vien-LotuSociates>（显示于“计划与预订”栏目下的“我们的最佳优惠价格”页面）

3.3. LotusIndustry

- a. 适用对象与 VNA 的合作伙伴机构、参与 VNA 生产经营流程的单位或属于第 3.3.b 条规定的航空业组成部分的单位签订正式劳动合同的干部、员工及其亲属，且已完成注册并获 VN 批准。
- b. 参与条件：
在越南市场运营的机关、单位、组织，包括：
 - 越南民航局
 - 越南航空交通管理总公司及其下属机构、单位
 - 越南机场总公司及其下属机构、单位
 - 越南航空授权代理商及旅行社销售网络成员
 - 与 VN 签署战略合作协议的边防出入境公安单位。
- c. 适用的航程：
 - 由 VN、0V、BL 运营的越南国内航线
 - 由 VN 运营的越南始发/到达国际航线（不适用于联程航班）
- d. 注册审批时限：自 VN 收到完整注册材料之日起，最多 5 个工作日内完成审批。
- e. 最多可购票数量/年：
 - 每位个人（包括干部、员工本人或其亲属）每年最多可购买 5 张优惠票
 - 每个预订代码（Booking）仅限一人使用。
- f. 高峰期不适用。高峰期时间将持续更新，请访问以下网址查看详情：
<https://www.vietnamairlines.com/cn/zh/plan-book/uu-dai-cho-nhan-vien-Lotusindustry>
- g. 注册流程及购票指引：请访问
<https://www.vietnamairlines.com/cn/zh/plan-book/uu-dai-cho-nhan-vien-Lotusindustry>（显示于“计划与预订”栏目下的“我们的最佳优惠价格”页面）

第四章.VN 的权利与责任

4.1. VN 的权利：

- a. 越南航空有权根据经营战略、市场状况或现行法规对本《条款与条件》进行制定、修改及补充，并至少提前 10 日（自正式生效之日起计算），法律法规另有规定除外。上述修改或补充内容不影响在修订通知发布前已出票的优惠机票的适用条件。
- b. 越南航空公司有权暂停或终止本计划或计划中某一产品，并至少提前 10 日（自正式暂停或终止之日起计算）通知旅客，法律另有规定的除外。

- c. 越南航空公司有权要求您提供注册信息证明文件，以验证其真实性，并据此确认其是否符合参与条件。如发现您不符合参与资格，越南航空公司有权拒绝提供本条件与条款所规定的服务及优惠。
- d. 越南航空公司有权为向您提供本条件与条款项下的优惠，收集并处理您信息，并在获得您同意的前提下，向其发送市场营销和广告相关信息。
- e. 越南航空公司有权在您出现以下任一违规行为的情况下，将终止向您提供相关优惠：
 - 在注册参与过程中存在欺诈行为（如伪造文件、提供虚假信息）；
 - 未遵守本条件与条款、越南航空运输总条件、或越南航空在线购票系统使用规定；
 - 将本计划提供的权益或优惠用于非初衷用途（如转售优惠机票、使用他人优惠）或实施违法行为。

4.2. VN 的责任：

- a. 按照已向旅客公告的内容，准确、充分地提供各产品所对应的优惠及相关权益。
- b. 根据已在越南航空官网及移动应用程序公布的《隐私政策》，对旅客的个人信息予以保密。详情请参阅此处：<http://vietnamairlines.com/cn/zh/legal/privacy-policy>
- c. 在本计划条款与条件修改、补充，或暂停、终止本计划或各个产品时，须依本条款所规定的时间范围向旅客公开发布通知。
- d. 在修改、补充条款与条件，或暂停、终止本计划/各个产品之前，确保旅客于预订机票时已产生的所有权益不受影响。
- e. 负责提供与本计划相关的支持服务，解答旅客疑问，并妥善处理相关投诉。
- f. 履行其他根据法律规定所承担的责任。

第五章.旅客权利和责任

5.1. 旅客权利：

- a. 有权享受已注册并经越南航空公司批准的产品所对应的服务优惠与权益。
- b. 有权透明、清晰地获取关于本计划及各产品的相关信息。
- c. 有权联系越南航空获取支持服务、咨询解答及投诉处理。
- d. 有权在任何时间自愿终止参与本计划。
- e. 法律规定的其他权利。

5.2. 旅客的责任:

- a. 确保向越南航空提供的所有个人信息及相关文件资料准确、完整并及时更新。
- b. 在使用越南航空公司服务期间，应遵守本条款与条件，以及越南航空公司其他相关规定、政策与条款。
- c. 对其参与本计划的账户信息保密，自行承担信息安全责任。
- d. 履行其他根据法律规定所承担的责任。

第六章.执行条款

- 6.1. 本 Lotusociety 计划的条款与条件构成越南航空公司与旅客之间就 Lotusociety 计划达成的完整、一致的理解，并取代此前所有关于 Lotusociety 计划的口头或书面理解或协议，以本条款与条件为准。
- 6.2. 本条款与条件未作出规定的事项，将遵循越南航空公司运输条款及越南航空公司在官网 www.vietnamairlines.com 或移动应用程序上公布的现行政策与规定。
- 6.3. 若本条款与条件中任何条款因有权机关的任何裁定而变得无效、无法执行或不符合法律规定，该条款不影响本条款与条件其他条款的效力与可执行性。在此情况下，越南航空公司与旅客同意将该无效、不可执行或不合法的条款替换为符合原条款性质且合法有效的条款。
- 6.4. 本条款与条件以越南语和英语起草。如两种语言版本在理解或解释方面存在差异或争议，应以越南语版本为准。
- 6.5. 如旅客就参与 Lotusociety 计划有任何疑问或需提交投诉，请通过电子邮箱 spdd@vietnamairlines.com 或拨打热线电话 [19001100](tel:19001100) 联系越南航空公司。
- 6.6. 本条款与条件适用的法律为越南法律。
- 6.7. 与越南航空旅客运输服务以及使用机票/额外服务有关的所有反馈、投诉，均按照越南航空官网 www.vietnamairlines.com 或移动应用程序公布的《运输总条件》规定予以解决。
- 6.8. 旅客对参与 Lotusociety 计划的任何反馈、要求或投诉，以及由此引发的争议，将由越南航空公司依据本条款与条件，并遵守现行法律规定予以受理与解决。
- 6.9. 越南航空公司与旅客同意优先通过协商与和解方式解决争议。如在争议发生之日起三十（30）日内协商无果，则上述争议应提交至越南社会主



义共和国有管辖权的人民法院解决。法院的裁决为最终裁决，对双方具有法律约束力。所有诉讼费用由败诉方承担。